

**Ingeniería
Sin Fronteras
Aragón**

Ingeniería Sin Fronteras Aragón, ayer y hoy

ISF Aragón fue pionera en España de Cooperación al Desarrollo en ámbito técnico

Desde su nacimiento en 1992 tuvo un papel relevante y de referencia respecto a otras agencias de cooperación internacional en Aragón y España.

Como otras ONGs, nació de una voluntad de cambio, de una convicción de la capacidad transformadora que tenemos las personas y de un empeño

en promover un desarrollo humano como especialistas en tecnología.

La misión de ISF se expresa así: "Poner la tecnología al servicio del Desarrollo Humano, para construir una sociedad mundial justa y solidaria". Esta es la misión de ISF Aragón como parte de la federación española de Ingeniería Sin Fronteras.

En el panorama del "boom" de las ONGs de los 90, ISF Aragón ha estado muy ligada a la Universidad de Zaragoza (Centro Politécnico Superior) cuna que le vio nacer, casa que le ha acogido, aunque también ha limitado su crecimiento para poder integrar voluntarios del sector profesional público y privado.

CONTENIDO

- **ISF Aragón ayer y hoy**
- **Reconstrucción Escuela de Mujeres**
- **Charla Caso "Camisea"**



Fruto de esfuerzos personales, desde el convencimiento de la utilidad del convencimiento de la asociación y desde la unión de esfuerzos, el aprendizaje y la formación, la asociación ha madurado rápidamente en estos dos últimos años. Desde septiembre de 2005, ISF Aragón está involucrada en actividades de relevancia nacional, organizando, y aprendiendo, sin miedo, entendiendo más y más nuestras responsabilidades, y siendo cada vez más conscientes de que por esta vía, estamos, mejor o peor, caminando en el sentido que marcan nuestros sueños y aspiraciones.

Hoy por hoy ISF Aragón seguimos creciendo en actividad, en calidad y en oferta de cooperación. Creemos al ritmo de las personas que formamos esta asociación, y nos involucramos en procesos de desarrollo maduros gracias al apoyo con otras ONGs y a la maduración. En un futuro cercano queremos involucrar más a la Universidad, no únicamente a los alumnos de ingeniería, ya que hay mucho en lo que trabajar conjuntamente, y porque los procesos multidisciplinarios son más ricos y sólidos. Hacemos ingeniería, pero no somos ni una ingeniería ni una asesoría técnica. Nos involucramos en el desarrollo, y allí caben todas las personas, y se necesita de educadores, geógrafos, trabajadores sociales, etc. A todos tenemos abiertas las puertas.

¿Quieres participar en estos procesos? ¿Quieres crecer desde el entorno de la cooperación internacional? ¿buscas aplicación a tus conocimientos en la cooperación al desarrollo? ¡No dudes en llamar a nuestra puerta!

Red de Energía de ISF ISF Aragón lidera este grupo a nivel estatal de sensibilización y divulgación

¿Qué es la red de Energía y cómo surgió? La red de Energía surgió con un carácter de unión entre distintos grupos de trabajo de ISF para conseguir un objetivo final: llegar a la mayor población posible con nuestro mensaje, para sensibilizar a la sociedad respecto del uso de la energía y la conservación del medio ambiente. Se pretendía colaborar con el resto de grupos para aprender los unos de los otros, servirnos de apoyo y poder realizar actividades conjuntas.

¿Cuántas asociaciones de ISF participan en ella?

Hay que tener en cuenta que no todas las ISF tienen un grupo de energía. Actualmente se encuentran, además de nosotros, ISF País Vasco, ApD, Cataluña, Navarra, Andalucía, Asturias, Baleares, Galicia y Valencia.

¿Qué estáis haciendo actualmente en la red?

Se está trabajando en el posicionamiento de Ingeniería Sin Fronteras en cuanto a la energía en la Cooperación para el Desarrollo. Esto se está llevando a cabo a través de un foro de energía en la web. Además se está trabajando en una propuesta de contenidos para la Còsmica que se celebrará en Navarra en Noviembre. Asimismo se está colaborando con ISF Andalucía para realizar las próximas Conferencias Internacionales de TPDH (Tecnología para el Desarrollo Humano) que tendrán lugar en Sevilla y tratarán este tema.

Reconstrucción de la Escuela de Mujeres (Sahara)

El apoyo de la comunidad e instituciones universitarias fue crucial

ISF Aragón lleva bastante tiempo trabajando junto a los campamentos de refugiados del Sahara Occidental. Ya mucho se ha hablado del estado de olvido y precariedad en la que se encuentran estas personas que antiguamente estaban orgullosas de decir que eran parte de España pero que llevan 31 años de exilio forzoso por la opresión del Reino de Marruecos.

En Febrero del 2006 se produjeron unas lluvias torrenciales que arrasaron dos de los cinco campamentos de exiliados que se encuentran en el desierto del Sahara, en territorio argelino. Las lluvias duraron dos días y arrasaron con todas las edificaciones que los saharauis habían construido para su vida cotidiana, entre ellas la escuela de mujeres del campamento "27 de Febrero". Las edificaciones están construidas en adobe fabricado con sus propias manos por lo que en el momento que se mojan abundantemente se deshacen como terrones de azúcar en un vaso de agua. Hay que decir que esta escuela es el centro neurálgico de la educación y formación de todas las mujeres de los campamentos, tema muy importante para seguir con su lucha día a día.

Tanto miembros de ISF Aragón como trabajadores de la Universidad de Zaragoza muy comprometidos con la causa saharauí se pusieron manos a la



Estado del campamento después de las lluvias

obra para poder reconstruir la parte de la escuela de mujeres que se había caído. Los daños en la escuela eran cuantiosos y así lo vieron voluntarios de ISF Aragón en un viaje de reconocimiento en el mes de abril. A la vuelta se decidió realizar una campaña de recogida de fondos para poder llevar a cabo la reconstrucción de tan importante escuela.

La reconstrucción

Se realizaron contactos con los distintos Vicerrectorados de la Universidad de Zaragoza y con el rector D. Felipe Pétrez. Este movimiento englobaba cooperación, sensibilización y educación por lo que la universidad no dudó en querer participar con nosotros en este proyecto.

Se decidió realizar una campaña de recogida de fondos y de sensibilización de la población universitaria que se denominó "Un euro por el Sahara". Se repartieron pancartas y carteles que mostraban el contenido del proyecto y una pequeña urna para depositar el euro que cada persona quisiera depositar en todas las facultades de los distintos campus de Huesca,

Zaragoza y Teruel. La campaña fue muy bien acogida sobre todo en las facultades del Campus Politécnico Superior y de Veterinaria.

Finalmente gracias a las donaciones de los distintos Vicerrectorados, de los universitarios, de las personas ajenas a la comunidad universitaria se llegó a la cifra necesaria para realizar el proyecto con éxito. Actualmente, la escuela está prácticamente reconstruida y esperando a volver a su completo y normal funcionamiento.

Fue un proyecto muy importante que englobó muchas acciones distintas, rápidas y eficaces por parte de instituciones, voluntarios y trabajadores para solventar una carencia producida por causas meteorológicas, suceso que se produce desgraciadamente muy a menudo.

¡Enhorabuena a todos!



Primera fase de la reconstrucción

¿De qué manera participa ISF Aragón?

Ya que ISF Aragón fue la que impulsó la idea, actualmente es la que lleva todo el tema de organización de contactos con las otras ISF, coordina el foro en Internet, lleva el correo de la Red y también coordina la propuesta de los contenidos para la Còsmica. Si estoy interesado en Energía y Cooperación, ¿cómo puedo entrar a formar parte de la Red?

Cualquier voluntario de ISF puede formar parte del grupo de Energía poniéndose en contacto con nosotros en la dirección

energia@aragon.isf.es

PALABRAS...

De los proyectos de cooperación desde arriba y desde afuera.

En la cooperación al desarrollo, habitualmente, los proyectos se deciden en el Norte y se realizan en el Sur. De hecho, la presión ejercida por quienes tienen acceso a las fuentes de financiación, inducen a las acciones que se van a realizar. Esta suerte de dialéctica desigual entre actores puede llegar a desvirtuar la misión original de una u otra ONG.

La cooperación bilateral a menudo responde a intereses comerciales o políticos de los países del Norte, inscritos en el diseño o en los procesos de su administración. Estos programas de cooperación están generalmente definidos por los mismos países fuentes y en muchos casos están coordinados y realizados por expertos de esos mismos países. Este esquema corresponde al paradigma

originalmente explícito de "transferencia de tecnología", el cual ha ido transformándose en implícito. Este concepto parte de la premisa de que el país fuente o donante posee un saber hacer y un control de la tecnología que le permite determinar las soluciones requeridas y encaminarlas en el terreno, se trata de transmitir a la vez la tecnología y el saber hacer para aplicarlos a las problemáticas del país del Sur que es recipiente de la cooperación.

En este esquema suelen haber dificultades. Las causas son muchas, las principales son que estas "soluciones" no parten de las necesidades, ni siquiera de las prioridades establecidas por el país del Sur (salvo el caso de los países del Sur más estructurados que han desarrollado sistemas estructurados de negociación). La mayor capacidad de negociación y su tecnología tiene la supremacía y su transferencia se concibe y se realiza como un proceso vertical. En algunos casos este comercio donde el país del Norte vende

sus productos tecnológicos, a un país del Sur que no tiene la infraestructura adecuada para recibir dichos productos pero que le obliga a cambiar su propia tecnología.

Los proyectos de cooperación entonces se dedican en general a aspectos de tecnología y financieros; sin embargo, y muy particularmente en el contexto de la Sociedad de los Saberes Compartidos, el desarrollo es más un asunto de institucionalización y de recursos metodológicos. Siguiendo este camino tecnológico-financiero se corre el riesgo de un sistema crónicamente cerrado con una regulación negativa, porque la tecnología, es un amplificador de entropía: aplicada a un sistema organizado permitirá una mejor organización; aplicada a un sistema desorganizado conducirá a un desorden mayor.

Indígenas Sin Fronteras (Pérez/Deballos)

Tarragona, 29 de Mayo

Charla sobre el caso Camisea en Perú: uno de los peores desastres ambientales del planeta

En un evento organizado por ISF y Entrepueblos, Rosa Mendoza, directora de la organización peruana "Escuela de Desarrollo", que trabaja en el conflicto de Camisea y desarrolla proyectos de formación de capacidades políticas y organizativas en Perú, expuso la realidad del Caso Camisea.

El proyecto, para llevar el gas desde el Amazonas hasta el Pacífico peruano se presentó como un proyecto que traería unos grandes beneficios económicos al Perú. La realidad de la construcción trajo cuatro serios escapes de gas que han provocado un impacto a la selva amazónica peruana y a comunidades indígenas como la Machiguenga, en forma de

deforestación, contaminación de acuíferos, afectando a la pesca y alimentación y que ha comportado enfermedades y conflictos sociales.

ISF, junto con Entrepueblos y Medicus Mundi Cataluña forman parte común de un proyecto de sensibilización de largo recorrido sobre el impacto de las industrias extractivas (petróleo, gas y minerales).

<http://amazonwatch.org/amazon/PE/camisea>





noticias mundo

Día Internacional de las Poblaciones Indígenas

Se celebra el próximo 9 de Agosto en Nueva York.

<http://www.un.org/events/indigenous>

Campaña nacional en defensa de la soberanía alimentaria y la reactivación del campo mexicano

Indígenas Sin Fronteras hacen un llamamiento para salvar México de una auténtica crisis alimentaria, proponiendo una serie de medidas a los ciudadanos y agricultores

http://www.geocities.com/jsf_mx

Nuevo portal con fuentes de información social para periodistas

Fundación Chandra presenta Ekoos.org, un portal con fuentes de información para periodistas, que les da la posibilidad de preguntar sobre más de 140 temas relacionados con medioambiente, acción humanitaria y cooperación

<http://www.ekoos.org>

Máster y cursos online de introducción de gestión de proyectos, agua y energía, III edición

El curso ofrece tres módulos de Microhidroenergía, Sistemas eólicos de baja potencia y Sistemas Fotovoltaicos para el curso 2007-08

<http://www.uoc.edu>

Brasil hace de utilidad pública un fármaco contra el VIH

El presidente Lula declara "de utilidad pública" el medicamento retroviral Efavirenz, comercializado por la farmacéutica estadounidense MSD. Es un paso importante en la batalla contra las subidas de precios de la industria farmacéutica, aunque se temen demandas por parte de la empresa.

<http://www.farmamundi.org>

Armas bajo control

Activistas de todo el mundo celebran una importante victoria después de que más de 80 gobiernos hayan participado en el proceso de consultas iniciado por la ONU para lograr un Tratado Internacional sobre el Comercio de Armas.

<http://www.amnistiainternacional.org>



noticias nacional

Objetivos del Milenio: pasos "significativos" pero insuficientes

Cuando se cumple la mitad del tiempo fijado por la ONU para reducir la pobreza a la mitad, Naciones Unidas habla de incertidumbre y culpa de la falta de éxito a la escasa ayuda oficial y a la distribución desigual de la riqueza.

<http://www.canalsolidario.org>

ISF Aragón

Ingeniería Sin Fronteras Aragón es una asociación de apoyo al desarrollo con sede en el Campus "Río Ebro" de Zaragoza cuyos fines se sintetizan en cualquier tipo de cooperación técnica para el desarrollo de las zonas menos favorecidas de la Tierra y en los distintos sectores en los que se concreten sus necesidades. A nivel nacional forma con otras ISF de España la Federación Española de Ingeniería Sin Fronteras.

<http://aragon.isf.es>

Campus Politécnico Río Ebro
C/ María de Luna, 3. 50018 Zaragoza
Tfno: 976 76 10 00 -



**Ingeniería
Sin Fronteras**

www.isf.es